

Deze lijst ingevuld graag terug sturen naar:

Secr. Z.V.D.  
Rinus Willemsen,  
Boterzandestraat 15,  
4521 AS Biervliet

Beste mensen

Hier komt het vervolg van een vragenlijst die gebaseerd is op de lijst van het Woordenboek van de Vlaamse Dialecten, no 189 over feesten. Het laatste deel is gebaseerd op woorden die we nog eens willen terugvragen, n.a.v. een Westkapelse lijst.

Dialect van de plaats .....

Gesproken door:

Naam .....Geboorteplaats .....

Geboortejaar ..... (Vroeger) Beroep .....

Adres invuller/ster.....

.....

Telno .....E-mail .....

**Carnaval**

*Hoe noemt u in uw dialect:*

1	De avond voor aswoensdag?	
2	Het volksfeest waarop allerlei verkleedpartijen plaatsvinden gedurende de vier dagen die voorafgaan aan de Vasten?	
3	Kleurrijke optocht die dan georganiseerd wordt, die vaak met vermommingen gepaard gaat?	
4	Gemaskerde of vermomde persoon, in het bijzonder als deelnemer aan de feestelijkheden van vastenavond?	

<p>5 Nagemaakt gezicht om zich onherkenbaar te maken of om een bepaalde gedaante of expressie uit te beelden?</p>		
---	---	--

<p>6 Zich op carnaval onder de mensen begeven met een masker aan?</p>	
---	--

**Paasgebruiken**

*Hoe noemt u in uw dialect:*

<p>7 Hoe noemt u de eieren van chocolade die met Pasen gegeten worden?</p>	
--	--

<p>8 Hoe noemt u de klokken die elk jaar uit Rome komen om de kinderen paaseieren te brengen?</p>	
---	--

**Kalendergebonden gebruiken**

*Hoe noemt u in uw dialect:*

<p>9 Het feest van Driekoningen, dat op 6 januari gevierd wordt?</p>	
--	--

<p>10 De maandag na Driekoningen?</p>	
---------------------------------------	--

<p>11 1 April, de dag waarop men iemand een poets probeert te bakken, vaak door hem ergens naartoe te sturen om iets onbestaands te halen?</p>	
--	--

<p>12 Hoe zegt men in uw dialect 'een aprilgrap uithalen met iemand'? Vaak was dat iemand om iets onbestaands (bv. een rechte driehoek) sturen.</p>	
---	--

<p>13 Grap die men uithaalt op 1 april?</p>	
---	--

<p>14 De heilige man die in sommige streken op 11 november geschenken brengt voor de kinderen?</p>	
--	--

<p>15 De heilige man die op 6 december in sommige streken geschenken brengt</p>	
---	--

	voor de kinderen?	
16	Hoe noemt u de zwarte knecht van die man?	
17	28 December, de herinneringsdag van de moord op de onschuldige kinderen van Bethlehem? Op deze dag verkleedden de kinderen zich en gingen ze van deur tot deur om al zingend geld in te zamelen.	
18	31 December, de feestdag van de heilige Silvester en de laatste dag van het jaar?	
19	De avond van 31 december, de laatste avond van het jaar?	
20	1 Januari, de eerste dag van het nieuwe jaar?	
21	Op bezoek gaan bij familie of vrienden om samen nieuwjaar te vieren?	
22	Hoe luiden de nieuwjaarswensen in uw dialect?	
23	Welke dialectbenaming gebruikt u voor een burgerlijke feestdag, zoals 11 november en 21 juli?  Bv. in de zin: <i>Morgen heeft iedereen verlof, omdat het ... is.</i>	

Aanvullende lijst gebaseerd op woorden uit voornamelijk uit Westkapelle

		betekenis	Bekend, ja of nee, hieronder schrijven	Bij onbekend: Welke woord gebruikt(e) U dan?	Opmerkingen
1	aage	stopwoordje, als versterking 't Is mè koud weertje, aage			
2	alenken	Langzamerhand, zo zoetjes aan			
3	ambam	handijzer, stootijzer, verbastering van "andboom"?			
4	angae	druk en uitdagend met elkaar spelen (kinderen)			
5	auwih! auwih!	Uitroep van onbegrip			
6	babba	grootvader			
7	bagger, in bagger gae	gaan zwemmen			
8	balger	kwajongen			
9	blik'ol	zadelpijn			
10	bloke, blookje	bruinkoolbriket			
11	bluddere	vuurtje stoken			
12	't boefje kwiet wizze	bewusteloos zijn, flauw gevallen zijn			
13	bôôlzak	grote juten zak			
14	bubbe	oud mannetje			
15	buitje	meevaller			
16	busse	papieren zak			
17	pree	zakgeld			
18	't is tussen licht en doenker	schemering			
19	bassen	blaffen			